

2022 Fall Concert Series

A Cup of Good Cheer

Madrigalia
Cary Ratcliff, director

December 7, 2022
12:10PM



LIVE *from*
HOCHSTEIN

PROGRAM

Madrigalia
Cary Ratcliff, director
with David Brickman, violin and Yi-Wen Chang, piano

CHANUKAH

Y'mei Chanukah

Hebrew Traditional
Arr. Steve Barnett

WINTER SOLSTICE

Solstice

Taylor Scott Davis

Sankta Lucia

Italian Song/Swedish Lyrics

CHRISTMAS

Christ Child Lullaby

Scottish/Hebrides Islands
Arr. Cary Ratcliff

Noel Ayisyen (Haitian Noel)

Emile Desamours

My Lord Has Come

Will Todd

Brightest and Best

Appalachian
Arr. Shawn Kirchner

Bogoroditse Devo

Sergei Rachmaninov

CONCLUSION

Troika

Sergei Prokofiev
Lyrics Cary Ratcliff

Verleih' uns Frieden

Felix Mendelssohn

Have Yourself a Merry Little Christmas

Hugh Martin/Ralph Blane
Arr. Mark Hayes

SING-ALONG

Winter Wonderland

Felix Bernard/Richard Smith

Madrigalia delights audiences with its beauty of sound and artistic excellence. The ensemble of highly skilled vocalists presents unique and challenging programs of choral music built around intriguing themes. Their music is drawn from all times and places, spanning the riches of classic choral styles, the vast range of compelling music being written in our time, and the intriguing musical expressions of cultures throughout the world. Madrigalia promotes the appreciation of choral singing to diverse audiences through performances, recordings, broadcasts, outreach, and the commissioning of new music.



Artistic Director **Cary Ratcliff** is now in his eighth season with Madrigalia. Under his direction, the chorus has released two CD recordings: *For Better, For Worse: Music About Marriage*, and *On This Day Earth Shall Ring*. The chorus also contributed to the recording of Ratcliff's large-scale opera *Eleni*. Known as a composer of choral, orchestral, chamber music, art song, and opera, Ratcliff also is keyboardist with the Rochester Philharmonic Orchestra. Recordings include a Harmonia Mundi 2015 release of his oratorio *Ode to Common Things* on poems of Pablo Neruda, by Conspirare under Craig Hella Johnson, which was nominated for Best Choral Performance for the 2016 Grammys; and *Kathryn Lewek sings Cary Ratcliff* on Albany Records. His compositions can be explored at www.ratcliffmusic.com.

MADRIGALIA

Soprano

Jacqueline Castiglia
Juli Elliot*
Karen Hospers
Brenda Tremblay
Amanda von Rathonyi
Heather Watras

Alto

Brenda Nitsch
Ann Rhody
Tara Switzer
Dawn Yehl

Tenor

Justin Doyle
Daniel McInerney
Donald Reaves
Jeff Tabor

Bass

Joe Borelli
Joe Finetti
Jim Jefferis
Craig Knight

*on leave

Today's *Live from Hochstein* performance is broadcast live and in stereo on **WXXI Classical** FM, 91.5 with host Mona Seghatoleslami.



LYRICS AND TRANSLATION

VERLEIH' UNS FRIEDEN (translation)

Grant us peace and mercy, Lord God, in these times.
No one can fight for us, defend us, than you, our God, alone.

HAVE YOURSELF A MERRY LITTLE CHRISTMAS

Audience, please join in singing when Madrigalia repeats this song:

Happy little holiday
Happy little Chanukah
Have yourself a Merry little Christmas
Happy little Kwanzaa
Merry little Solstice

Let your heart be light.
From now on our troubles will be out of sight.
Have yourself a [Merry little Christmas].
Make the Yuletide gay.
From now on our troubles will be miles away.
Here we are as in olden days,
Happy golden days of yore.
Faithful friends who are dear to us
Gather near to us once more.
Through the years we all will be together
If the fates allow.
Hang a shining star upon the highest bough.
And have yourself a [Merry little Christmas] now.

WALKING IN A WINTER WONDERLAND

Sleighbells ring. Are you listenin'?
In the lane snow is glistenin'.
A beautiful sight, we're happy tonight
Walking in a winter wonderland.
Gone away is the bluebird.
Here to stay, is the new bird.
He sings a love song as we go along
Walking in a winter wonderland.
In the meadow we can build a snowman
And pretend that he is Parson Brown.
He'll say "Are you married?" We'll say "No, man.
But you can do the job when we're in town."
Later on we'll conspire as we dream by the fire
To face unafraid the plans that we've made
Walking in a winter wonderland.

HOCHSTEIN

ALL ages & abilities can
PLAY with us ...

SING with us ...



& DANCE with us!

YOU deserve
Hochstein.

*Tuition
assistance
available.*



50 N. Plymouth Ave. • 585.454.4596 • hochstein.org

The Hochstein School is grateful to Sidney & Barbara Sobel for generously providing continuous underwriting support for *Live from Hochstein* since 1993.

Hochstein would like to thank its donors and patrons for their support of our mission to provide people of all ages, backgrounds, and abilities with access to excellent music and dance education in a community that nurtures and encourages personal achievement.

For more information on how to support Hochstein, please contact Alette Jordan, Director of Development & Community Engagement, at ayette.jordan@hochstein.org or 585.454.4403 x223.

ENJOY THESE PERFORMANCES?

If you wish to support future *Live from Hochstein* performances for the Rochester community, please consider making a donation in the baskets provided at the exits or at <https://hochstein.org/Support>. Any checks can be made out to The Hochstein School with *Live from Hochstein* in the memo. THANK YOU!

AUDIENCE REMINDERS

- Please enter and exit the hall only during applause.
- Food and beverages are not allowed in the Performance Hall.
- Please turn off cell phones and other devices that may sound or light up during the performance. The use of cameras/recording devices is strictly prohibited.
- Restrooms are located downstairs and can be accessed from the back of the Performance Hall. Wheelchair accessible/gender neutral restrooms are in the School; please ask an usher for directions.
- Fire exits are located along the sides and rear of the Performance Hall.



HAPPY HOLIDAYS!



Please come back in the new year and join us for the Spring season of *Live from Hochstein*, opening on **March 22, 2023**.



This program is made possible by the New York State Council on the Arts with the support of Governor Kathy Hochul and the New York State Legislature.